****

**Konvent der sächsisch-niederschlesischen Grenzgemeinden /**

***Konwent dolnośląsko-saksońskich gmin przygranicznych***

**18.06.2019, Schlesisches Museum, Görlitz**

**Ort /** ***Miejsce:*** Schlesisches Museum

Brüderstraße 8

02826 Görlitz

|  |  |
| --- | --- |
| 10:00 Uhr / *godz.* | **Teilnehmeranmeldung**  ***Rejestracja uczestników*** |
| 10:30 Uhr / *godz.* | Begrüßung (Dr. Ludwig Scharmann, Sächsisches Staatsministerium des Innern)  ***Powitanie (Dr. Ludwig Scharmann, Saksońskie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)*** |
| **Block 1 - Potentiale der grenzüberschreiten Daseinsvorsorge**  ***1 blok tematyczny – możliwości transgranicznych usług publicznych***  Moderation: Dr. Ludwig Scharmann, Sächsisches Staatsministerium des Innern, Leiter der Expertenwerkstatt Demografie und Daseinsvorsorge im Projekt Smart Integration  ***Moderacja: Dr. Ludwig Scharmann, Saksońskie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych, prowadzący warsztaty eksperckie demografia i usługi publiczne w projekcie Smart Integration*** | |
| 11:00 Uhr / *godz.* | **Ergebnisse des Projektes „ESPON CPS – Cross-border Public Services“ – Erfahrungen anderer europäischer Grenzregionen (Dr. Sabine Zillmer, Spatial Foresight)**  ***Wyniki projektu „ ESPON CPS – Cross-border Public Services“* – *doświadczenia innych regionów pogranicza (Dr Sabine Zillmer, Spatial Foresight)*** |
| 11:30 Uhr / *godz.* | **Expertise zu den Potentialen grenzüberschreitender Daseinsvorsorge im sächsisch-niederschlesischen Grenzraum (Spatial Foresight/HKP)**  ***Ekspertyza na temat możliwości transgranicznych usług publicznych w saksońsko-dolnośląskim obszarze pogranicza (Spatial Foresight/HKP)*** |
| 12:00 Uhr / *godz.* | **Diskussion */ Dyskusja*** |
| 12:15 Uhr / *godz.* | **Gemeinsames Mittagspause */ Wspólny obiad*** |
| **Block 2 – Zukunft der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit**  ***2 blok tematyczny – przyszłość współpracy transgranicznej***  Moderation: Frank Trepte, Fa. core-consult, Dresden  ***Moderacja: Frank Trepte, firma core-consult, Drezno*** | |
| 13:15 Uhr / *godz.* | **Vorschläge der Europäischen Kommission für die Verordnungen 2021-2028 (Hans Dostert, Vertretung der Europäischen Kommission in Deutschland)**  ***Propozycje Komisji Europejskiej dot. rozporządzeń 2021-2028 (Hans Dostert, Przedstawicielstwo Komisji Europejskiej w Niemczech)*** |
| 13:45 Uhr / *godz.* | **Gestaltung der Programme der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit in Sachsen ab 2020 (Agnieszka Bolek, SMUL)**  ***Forma programów współpracy transgranicznej w Saksonii od 2020 r. (Agnieszka Bolek, Saksońskie Ministerstwo Ochrony Środowiska)*** |
| 14:15 Uhr / *godz.* | **Einordnung der Diskussionen und Prognose (Frank Trepte, core-consult)**  ***Rozpoczęcie dyskusji i prognoza (Frank Trepte, core-consult)*** |
| 14:30 Uhr / *godz.* | **Diskussion / *Dyskusja*** |
| 15:00 Uhr / *godz.* | **Verabschiedung / *Pożegnanie*** |